



la espada, de donde no han podido extraer el proyectil, está encerrado en una celda del Palacio del sultán, donde no sufre ninguna privación, excepto, naturalmente, la de la libertad. De los 460 prisioneros de las tropas del Rogui se ha castigado solo á 24, y todos los demás han ingresado en las tropas del sultán, después de reconocer su soberanía. El único castigo impuesto á los 24 jefes rebeldes ha sido cortarles la mano derecha, y esto conforme á la prescripción del Corán, que dice: «Hay que cortar la mano del hombre que la levantó contra el Hijo del Profeta».

Están encargados de la operación unos cirujanos barberos, muy venerados en el oficio. No desprecian con hacha ó cuchilla la mano. Atan una fuerte venda á la muñeca para contener la sangre, y luego, con una navaja de afeitar, cortan los músculos y los tendones, hasta dejar completamente descarnada la articulación. Después la mano se seca ó se cae por sí sola; pero si interviene á tiempo un cirujano europeo, no es imposible remediar el defecto.

El hecho de haber sido cogido el Rogui y expuesto públicamente, para probar que era él y no un kaíd cualquiera, ha tenido una influencia incalculable sobre la pacificación del imperio. En mi viaje á Fez había yo notado que en todos los mercados donde afluyen los indígenas, estaban éstos armados, y durante mi viaje de regreso á Tánger, vi que en los mismos mercados, ó zocos, había mucha más animación, y que nadie llevaba fusiles como antes.

Hay otra prueba. Todos los años, después de la fiesta musulmana del «Ramadán», se celebra en Fez (este año á mitad de Octubre) el gran homenaje de todas las tribus al Sultán, fiesta que se llama Heidia. Este año he visto, con tal ocasión, unos 25.000 jinetes moros presentes en Fez, que representaban á todas las tribus marroquíes, y lo que llamó, sobre todo, la atención de la gente, fué la presencia de varias tribus de Bereberes, que hace más de cien años no habían venido á Fez para el homenaje del sultán. Esto prueba, de un modo evidente, que el sultán goza actualmente de prestigio, siendo reconocido aún por las tribus más independientes de su imperio.

Como nota especial, interesante para España, puedo declarar que durante toda la campaña del Rif no he notado nunca en el palacio de Fez animosidad alguna contra los españoles, ni he visto, ni he oído hablar de intención, ni acción enemiga por parte del sultán ó de sus ministros. Si hubiera existido alguna malevolencia ó intención hostil á España, seguramente lo hubiera yo notado, estando constantemente dentro del palacio, donde vivía. He visto además, que un médico y un dentista españoles residían también al lado del sultán, que les dispensaba gran aprecio.

No tengo otro interés que restablecer la verdad de los hechos, entiendo como estoy, por algunos periódicos de Europa que han llegado á mis manos, de todas las noticias fantásticas que han circulado respecto de estos asuntos.

## OTRO QUE SE VÁ

Ha marchado un nuevo periodista: el gran Chávarri, el que escribía para «Las Provincias» crónicas interesantísimas y nos proporcionaba veladas sumamente agradables, sentado en el Casino Militar ó en cualquier parte, entregándose á la música wagneriana, que dominaba é interpretaba á maravilla. Chávarri, complacido en extremo, tan pronto como se le hacía la menor indicación de deseo, echaba los dedos sobre el teclado, arrancando á las cuerdas una sonoridad especial de los maestros y ofreciendo la página musical solicitada con primores de ejecución.

Al regresar á la Península, L. Chávarri nos ha dirigido expresivas líneas en son de despedida cariñosa, suplicándonos que le despedamos en su nombre de los amigos que aquí deja, en especial de los compañeros de prensa, y nosotros tenemos vivo placer en ello, enviando al simpático Chávarri nuestro adiós y nuestros votos por su prosperidad.

## El correo de Melilla

Los pasados días publicamos una estadística respecto á las cartas cruzadas y expedidas de nuestra plaza, que tomamos de un diario malagueño, pero no reflejan con exactitud el número de cartas y valores cursados por nuestra Administración, pues muchas de esas cartas y objetos se expiden y reciben directamente desde la Corte.

El Sr. Administrador D. F. L. de la Central de Correos de esta plaza, nos remite la siguiente estadística que con gusto publicamos:

### Mes de Septiembre de 1909

**Expedida.**—Certificados nacidos para la Península, 2328.—Cartas con valores declarados (servicio interior), 533.—Cartas con valores declarados (servicio internacional), 7.—Objetos asegurados, 10.—Valores en metálico, 243.—Total, 3.120.

**Recibida.**—Certificados recibidos de la Península, 19.319.—Cartas con valores declarados (servicio interior), 569.—Cartas con valores declarados (servicio internacional), 2.—Objetos asegurados, 24.—Total, 19.914.

**Correspondencia ordinaria.**—Total de cartas recibidas, 750.243.—Otros objetos recibidos, 22.756.—Total, 772.999.

Total de cartas expedidas, 4.800.000, cálculo aproximado.—Otros objetos recibidos, 8.000, cálculo aproximado.—Total, 4.808.000.

### Mes de Octubre de 1909

**Expedida.**—Certificados nacidos para la Península, 2.266.—Cartas con valores declarados (servicio interior), 598.—Cartas con valores declarados (servicio internacional), 10.—Objetos asegurados, 18.—Valores en metálico, 395.—Total, 3.287.

**Recibida.**—Certificados recibidos de la Península, 23.447.—Cartas con valores declarados (servicio interior), 798.—Cartas con valores declarados (servicio internacional), 3.—Objetos asegurados, 15.—Total, 24.263.

**Correspondencia ordinaria.**—Total de cartas recibidas, 900.000.—Otros objetos recibidos, 27.300.—Total, 927.300.—Total de cartas expedidas, 5.400.000, cálculo aproximado.—Otros objetos recibidos, 96.000, cálculo aproximado.—Total, 5.496.000.

## Hablando con uno de la harka

La casualidad puso ayer en nuestro camino á un indígena, antiguo conocido, hombre de alguna posición, que siempre vestía con elegancia.

Le interrogamos, y hé aquí sus manifestaciones:

—Yo me resistí á ingresar en la harka; pero no tuve otro remedio. Buena parte de la cebada que guardaban mis silos pasó á manos de los levantiscos, y, para no perder la vida y salvar el resto de la hacienda, me incorporé al grupo del morabito Misión. He tomado parte en casi todos los combates; he sufrido la pérdida de miembros queridos de mi familia, entre ellos un hijo de 18 años; estoy arruinado, pues hasta los granos que me quedaban cargaron con ellos los de Alhucemas, que han sido para Guelaya verdadera langosta. Hoy soy pobre; tan pobre, que vengo á vender estos paños de gansa para que mi familia coma.

—Sí, tenía dinero; pero con las multas que nos han impuesto, con el pretexto de comprar cartuchos, lo que yo he comprado por mi cuenta y lo que me han robado los del interior, nada me queda.

—Los que nos han ayudado en la guerra dormían en nuestras casas, y al menor descuido se llevaban lo que podían. Los últimos veinte duros me los quitaron dos kabileños de Tensaman; pero ya me las pagarán.

—Los cartuchos procedían de Fez. Allí iban los comisionados de Chady, de Misión y de Abd-el-Kader, y traían cuantos necesitábamos. También traían pólvora.

—Con dinero se encontrarían hoy cuantos cartuchos quisiéramos, pero aquí falta.

—¿...? —En el caso mío hay muchísimos. Los que teníamos algo que perder, lo hemos perdido; los que nada poseían han ganado cuanto pudieron robar. A eso han venido los de *er-rif* de la porra.

—Hay en el campo muchos aparatos de recarga de cartuchos. Los días que no había combates, los dedicábamos á recoger los balines de vuestras granadas para fabricar balas; también algunos en el Afra quemaban mineral de plomo, pero nosotros no sabemos beneficiarlo.

—Los primeros meses venía cuanto necesitábamos del Kis, pero ahora es difícil, porque tenemos á los Quebdanas. Un paquete de velas costaba dos pesetas y tres un pílón de azúcar. Ahora como vienen á Melilla bastantes moros, han bajado los precios.

—El día 27 de Julio queríamos entrar en Melilla. Ese día tuvimos por la tarde muchísimos muertos, por la mañana pocos. La gente de *er-rif* (así llaman á los de la izquierda del Kerr) fué la que más bajas sufrió.

—Un anteojo veíamos las fuerzas que desembarcaban; además, nunca faltaban mujeres que nos comunicaran lo que en Melilla pasaba y lo que se decía. Las mujeres eran nuestros mejores espías.

—El día 30 de Septiembre también murieron muchos rifefios, y el día 20 los de Beni-Sicar fuimos los más castigados. Nosotros creíamos que íbamos á llegar hasta *Er Rif*.

—Solo tres días han repartido los jefes municiones, entre ellos el 23 y 27 de Julio.

—Ahora no hay harka. Solo Misión tiene apostados cincuenta hombres detrás de *Tescut Tusalt*, (monte cónico situado frente al zoco del Had), cien en el zoco del Jemís de Beni-Bu-Ifrur, y otros tantos en el collado de Atlatem. Los moros están sembrando y ni siquiera concurren á las juntas para tratar la paz.

—Realmente en el campo no manda nadie y no sé cómo se van á poner de acuerdo.

Yo me decidí el lunes á dejar á Misión y he pedido permiso para venir á mi casa. Casi todos queremos la paz; ahora bien, hay algunos muy intransigentes, que se oponen á entregar rehenes, y á dar las armas.

—El hijo mayor de Chaldy está en Beni-Bu-Yaji sembrando, y lo mismo otros jefes de Guelaya. El padre ha escrito una carta, aconsejándonos que solo nos sometamos al Sultán; que el de ahora es un sultán fuerte, y puede castigarnos.

Esa carta y ciertos trabajos de los pocos amigos que tiene el majzen, son causa de que no sea ya un hecho la sumisión.

—La siembra está muy adelantada y otros la realizan con prontitud, como los Beni-Uriaguel, que quieren acabar pronto, pero tardarán todavía.

—Ninguno creíamos que España podía mandar tanta fuerza como ha mandado. De haberlo sabido, no habiésemos hecho la guerra, que nos ha arruinado. Todos los días mueren heridos. Además, todos necesitamos las plazas españolas para vivir y, si se prolonga la actual situación, tendrán que emigrar los que no se sometan.

Otras cosas más nos dijo, que no es prudente consignar.

## A los cuerpos expedicionarios

La imprenta de

EL TELEGRAMA DEL RIF

confecciona toda clase de impresos á precios muy económicos.



—La guerra, solo la guerra puede salvar á este pueblo esquilado por políticos y caciques miquiavélicos.— Así hab'aba la otra tarde un señor bastante grueso que de víveres provee á nuestro valiente ejército.

Cruzaban por la Marina y al verlos, no sé por qué, me acordé de aquello de: —Mujera, querer gallina.

Sé de muchas pupileras que al rezar de noche, á Dios devotamente le piden que venga otra División.

El lucir las pantorrillas, aquí se ha puesto de moda, y son ya pocos, contados los que en nuestra plaza moran que no llevan, cuando salen á paseo, la media botá. Comprendo que cierta gente, por ejemplo, los que montan, llevan blindado con piezas desde el peroné á las corvas; pero que ciertos señores que no montan más que al *Bomba* quiero decir en su coche, exhiben también las formas, eso, señores del margen, es abusar de la moda, y se presta grandemente á que se tome á chascota.

P. Pillo

## Los sucesos del campo

### Noticias varias

#### El «Carlos V»

A las seis zarpó para Málaga el acorazado «Carlos V». Desde allí se dirigirá á Almería.

#### Enfermos

Desde el campamento en donde se alojan las fuerzas del regimiento de Saboya pasó ayer enfermo al Hospital Militar el primer teniente de dicho cuerpo D. José M.ª Ordoñez.

También se encuentra enfermo el oficial de Artillería Sr. Utrilla.

El teniente coronel Burguete, ha experimentado ligera mejoría.

Celebraremos el completo restablecimiento de los apreciables pacientes.

#### Viajero distinguido

Hoy es esperado en Melilla el señor Conde de Almodovar con objeto de visitar á su hijo, el ilustrado teniente de Artillería, marqués de Someruelo, que se encuentra enfermo.

Celebraremos su restablecimiento.

#### Carta original

Una originalísima «carta» se ha recibido en la Administración del correo central de Madrid.

Dicha «carta» es una galleta de las que consumen los soldados en campaña.

El soldado que ha tenido tan original idea se halla en el campamento de Nader, donde está fichada la «misiva», cuya dirección es la corte.

La dirección de la carta-galleta está en una cara que también ostenta el sello de franqueo del batallón á que pertenece el soldado. En la otra cara aparece el texto, verdaderamente patriótico.

#### El afrecimiento de la Liga

En real orden del ministerio de la Guerra resolviendo instancia de la Liga Patriótica, en solicitud de que se le autorice para organizar una Legión veterana, constituida exclusivamente por voluntarios que reúnan determinadas condiciones para formar parte del ejército de operaciones, se dispone que se den las gracias en nombre de S. M. al presidente y á sus representantes por su noble y elevado espíritu patriótico, manifestándoles, así como al se-

Por conde de Esteban Collantes, presidente general honorario de la Liga, que su ofrecimiento se tendrá en cuenta oportunamente si contingencias futuras de la campaña hicieran necesario utilizar tan valiosa cooperación.

**Relevo**

Sin incidente digno de especial mención, un batallón de León relevó ayer á otro de Wad-Ris destacado en Hidam.

**Embarque de enfermos**

A bordo del vapor «Nuevo Valencia» embarcaron 50 enfermos, los cuales marchan destinados al hospital de Sevilla.

El vapor-correo «M. Norquies» salió para Málaga en las últimas horas de la tarde, llevando á bordo 59 enfermos, que, como los anteriores, proceden de las distintas oficinas de la plaza.

A pesar del mal tiempo, el general gobernador, Sr. Arizón, estuvo en el muelle dirigiendo las operaciones de embarque.

**Hallazgo de un cadáver**

En la playa de Rostrogordo apareció ayer el cadáver de un soldado del regimiento de Burgos llamado Marcelino Lombardía.

De las averiguaciones practicadas por las autoridades correspondientes, parece que se trata de un accidente casual, en el que pereció ahogado el soldado Marcelino.

A éste se le instruyó expedientemente por creerse había desertado de sus filas.

**Otro camino**

Han comenzado los trabajos para la construcción de un camino que facilitará la comunicación entre la plaza y Nador.

Primeramente se procederá á reparar los muchos baches que existen y que hacen poco menos que imposible el acceso de los carruajes.

Esta nueva reforma ha sido muy bien acogida por las fuerzas expedicionarias, pues se trata de uno de los proyectos más frecuentados por ellas.

**El «Sevilla»**

Este vapor correo, después de desahijar la carga consignada para Añueñas, salió para el Peñón, adonde él irá á las cuatro de la tarde de ayer.

**Convoy**

En las primeras horas de la mañana de hoy, saldrá para Zeluán un importante convoy de víveres y material de campaña.

**Ya pareció**

Los dos últimos días se ha hablado mucho en Melilla de la desaparición de un individuo que, conduciendo un carro, se dirigía á Zeluán.

Los alarmistas dieron rienda suelta á su fantasía, propalando las más extrañas historias, en las que ejercía de protagonista el carcere desaparecido.

Este ha regresado á la plaza, llevando la tranquilidad al ánimo de su familia, á la que habían llegado las versiones más absurdas que pueden imaginarse.

**MARQUÉS DEL REAL TESORO JÉREZ Y COÑACS**

**Granada Córdoba Málaga y Melilla**

cuatro poblaciones muy importantes por los monumentos históricos que encierran y la bondad de su privilegiado clima. Un viaje por dichas capitales, es lo más sugestivo que puede imaginarse. Para evitar desembolsos, basta adquirir las caprichosas postales que acabamos de recibir con vistas de los edificios y lugares más notables. En objetos de escritorio tenemos cuanto se puede apetecer y advertimos que nuestras tintas son las más preferidas por los inteligentes. Libros, libretos y libritos. Para convencerse, visiten

La Española: General Chacel 4

**EL ANGLO-HISPANO GRAN CAFÉ-RESTAURANT**

Situado en la calle de Granada Se sirve á la carta y se admiten abonos á precios convencionales.

**El ideal**

La Sra. Doña Concepción Pérez Quezada tiene el gusto de ofrecer al público melillense su nuevo establecimiento denominado

**EL IDEAL**

Servicio estilo francés. PASEO DE LA MARINA, al lado de la Papelería del Sr. Guijarro

**LA MODA**

**MIGUEL ALCARAZ**

GENERAL O'DONELL, 3 En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de cazado de todas clases para la presente estación. Especialidad en chanclos Boston. GENERAL O'DONELL, 3

**Se alquila habitación con camas, calle de la Iglesia, 4.**

**TELEGRAMAS NOTICIAS VARIAS**

**Complimentando á S. M.**

Para complimentar á Don Alfonso estuvieron en Palacio los generales Aranda y Navarro y los Sres. Martín Rosales, García Vega y Riquelme.

**Tratado de comercio**

El Presidente del Consejo ha dicho á los periodistas que fueron á visitarle, que ya han dado comienzo oficialmente las negociaciones para concertar un tratado de comercio entre España y Cuba.

El Sr. Moret recomendó á los periodistas observen la mayor discreción al ocuparse de los asuntos de Canarias, pues le consta que existe quien tiene gran interés en falsear los hechos con fines políticos de todos conocidos.

Agregó que procederá con rigor contra los propagadores de noticias falsas relacionadas con este asunto, que tanto ha llegado á preocupar á la opinión.

**La enfermedad del Príncipe**

Las noticias que se reciben de Londres no acusan mayoría en la enfermedad que aqueja al príncipe Leopoldo de Battemberg, hermano de S. M. la Reina.

Doña Victoria propónese marchar á Inglaterra si no recibe noticias satisfactorias de la salud de su augusto hermano.

**Nuevo cráter**

Comunican de Tenerife que en el monte de las Flores ha aparecido un nuevo cráter, que arroja gran cantidad de lava.

Aumenta la alarma entre los habitantes de los pueblos inmediatos.

Para ponerse á salvo del peligro que les amenaza, esta pobre gente no tiene otra vía de comunicación que el mar.

El gobernador de Tenerife ha enviado varios baques para recoger á los fugitivos.

**De viaje**

De paso para Roma, ha llegado á Barcelona el ministro de Estado señor Pérez Caballero.

A recibirle acudieron el capitán general Sr. Weyler, el gobernador civil Sr. Suarez Ladrón y todas las demás autoridades de la población.

El Sr. Pérez Caballero permaneció breves horas en Barcelona, continuando su viaje en el expreso de Francia.

**Advertencia**

En las primeras horas de ayer, recibimos los telegramas que publicamos en otro lugar. Después, y sin duda por efecto del temporal reinante en la Península, no llegaron á esta Redacción las extensas conferencias telegráficas que acostumbra á remitirnos nuestro diligente corresponsal la Agencia Fabra.

Los lectores nos dispensarán esta falta, según, por todos conceptos, á nuestra voluntad.

**Atención**

Compra y venta de muebles y alquileres General Chacel, núm. 4 REINA VICTORIA

**La Cordobesa**

CABRERA Y COMPAÑIA Calle del General Chacel (Barrio de Reina Victoria) Establecimiento de chacinas, aceites y carnes frescas, al por mayor y menor.

**INSPECTOR**

El nuevo inspector de policía se llama Don Eusebio Gau Duarte, y no Eleuterio, como por error, consignamos ayer.

**Intento de suicidio**

Por considerárselo complicado en el robo de una cartera con valores, ingresó en el arresto un moro de la policía.

El citado indígena trató anoche de poner fin á sus días, ahorcándose con una cuerda, que al ser detenido llevaba atada á la cintura.

Para llevar á cabo sus propósitos, hizo un nudo corredizo, que se sujetó al cuello, ató el otro extremo de la cuerda á uno de los barrotes de la ventana que comunican con el interior, y subiéndose á un taburete de madera que en el calabozo había, dejose caer con gran violencia.

Al ruido que produjo, acudió uno de los vigilantes, quien procedió á salvar al suicida, que se hallaba ya medio asfixiado.

Avisado el jefe de Policía Sr. Alemán, ordenó el traslado del kabileño al Hospital militar, en donde fué auxiliado por los facultativos militares que se hallaban de servicio.

**Marítimas**

En nuestro puerto fondearon ayer, procedentes de Málaga, los vapores «Triana» y «Cob. Paz».

Está á punto de salir para Málaga el «Nuevo Valencia» para Sevilla.

Por la noche zarparon, el «M. Norquies», para Málaga, y el «Nuevo Valencia» para Sevilla.

**Detenido**

Un vendedor ambulante, que carecía de la oportuna autorización para ejercer su industria, y que además acostumbraba á alterar los precios, contraviendo lo dispuesto por las autoridades, fué detenido por la guardia urbana é ingresado en el arresto.

**Llaves**

En el centro de policía ha sido depositado un llavero con varias llaves.

**¿Quién ha perdido un perro?**

Un soldado de ingenieros de los que prestan servicio en la estación telefónica del teatro Alcántara, encontró anoche un perro, el cual, á juzgar por la cadencia que llevaba pendiente del collar, debió haberse fugado de la casa de su dueño.

En la citada estación se encuentra el can, á disposición de quien acredite pertenecerle.

**Bezar Reina Victoria**

DAVID J. MELLOL Completo y variado surtido de jabones de todas clases, perfumería de las mejores marcas, esencias, bombas y cintas. Juguetes y objetos para regalos, paquetencia, pastelería y quincalla.

**Sombreros y gorras**

Gautes de todas clases—Lana, cristal y utensilios de cocina.

Efectos militares para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del país.

Bastantes civil y militar

Objetos de fotografía, filtros de cámara, camas de campaña y termos.

Precios sin competencia.

Galie del General Chacel num. 1 y Carretera del Buen Acuerdo. 2

**Papas coloradas**

Las mejores y más baratas, se venden en el almacén de vinos VIVA ESPAÑA á 13 ptes. quintal. Filtros para agua á 8 ptes. Pueden probarse.

6, GENERAL CHACEL, 6

**HOTEL DE FRANCE**

KADAME TORRES

Barrio de la Reina Victoria Frente al Parque

Precios convencionales. On para franceses.

**¡ALTO!**

Nueva apertura del Establecimiento de la Compañía

DHANAMALL CHELLARAN

Calle General Chacel

Gran Bezar indio, chino, japonés, turco, egipcio, sudanés, perse y marroquí

Artículos variados de plata

Precios muy moderados

**M. Lacote**

Representante en mercancías, en Orán, librará los encargos que se le hagan todos los domingos ó lunas.

Hacer los pedidos á José Navarro, Cantina, General Chacel 16.

**Pensiones**

Esta antigua casa se encarga de la gestión de viudedades y orfandades militares, adelantando gastos.

BENITO VALDIVIELSO

Calle de San Miguel, n.º 21.—Madrid

**La Española**

FONDA Y RESTAURANT

Carlos de Arellano 1—Buen Acuerdo

**LOS EXTREMEÑOS**

Calle del General Chacel

Despacho de carnes frescas, embutidos y jamonas

Butifarras estilo catalán, todas las noches.

Manteca destilada superior.

Lechoncillos á 2 pesetas kilo en canal

**Valdepeñas en Melilla**

La importante y conocida casa

Emilio Cornejo

de Valdepeñas, ha establecido recientemente en esta plaza un depósito de sus acreditados vinos, con el fin de poderlos ofrecer á sus consumidores en las excepcionales condiciones de bondad de clase y economía de precios que encontrará todo el que desee honrar con sus encargos este nuevo establecimiento, situado en la

CALLE O'DONELL, NUMERO 9 (Barrio Reina Victoria)

**Se vende**

Mesa de billar con su correspondiente juego de tacos, bolas, taquera etc. etc. R. Zón, Gran Café Universal. 4 Padre Lerchundi 4.

# Servicios de la Compañía Transatlántica Española

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arribando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Oádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, 5 de Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, For-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Oádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón, y Australia.

## Línea de Cuba y México

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con transbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba ó islas de Santo Domingo.

## Línea de New-York, Cuba y México

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 28 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en la Habana.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabana, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con transbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con transbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carripano, Coroy Cumaná, con transbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con transbordo en Curacao.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por transbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

## Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

## Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

## AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

# SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial  
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

## Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

# PESO, FOTOGRAFO

- al lado de la Iglesia en construcción -

Venta de papeles y positivos para impresionar, al citrato y bromuro de plata. Papeles Maris á fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco. Placas recibidas directamente de la casa Lumière en todos tamaños. Placas positivas para veroscopio. Pases-partes, cartones, ombetas, oscurizadores, copas graduadas, embudos, reles de cristal, linternas de viaje, cloruro de oro, metól, hidroquisona, sulfitos, carbonatos, hiposulfitos, etc., etc. Gran colección de postales de los actuales sucesos. Vistas panorámicas.

== PESO, FOTOGRAFO.—Al lado de la Iglesia en construcción ==

# ENCUADERNACIÓN MODERNA, EN ESTA CASA

# SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

## Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

# PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SODICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

## Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo. Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 10 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorquera) 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

## Elisir antibacilar BONALD

— DE —

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

# Banco de Cartagena

CAJA

DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gijón, Girona, Alicante, Melilla, Reus, Yecla y Cádiz

Saldo anterior . . . . . Ptas. 10.732.944'17

Imposiciones durante la semana . . . . . 683.559'13

Suma . . . . . 11.418.503'30

Reintegros . . . . . 356.821'43

Saldo . . . . . 11.061.681'85

Melilla 9 de Octubre de 1906.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

## Gran Café YUDAH

General Mercaderes, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Foches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario

Se sirve el exquisito chocolate Lombart

## Hotel Colón—antes Asia—

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

General Margallo 26, Barrio del Polígono

## Datos para la historia de Melilla

por

Gabriel de Morales

COMANDANTE DE ESTADO MAYOR

Se vende en esta Administración al precio de 12'50 pesetas ejemplar.

## IMPRESOS

En la Administración de «EL TELEGRAMA DEL RIF», se venden á los siguientes precios:

	PTAS.
Recibos de lotería, (1 talonario de 100 hojas) . . . . .	0'60
Recibos de inquilinato (1 talonario de 100 hojas) . . . . .	0'60
Fé de vida (2 ejemplares) . . . . .	0'05
Listas de embarque (2 ejemplares) . . . . .	0'05
Notas declaratorias de Aduanas (2 ejemplares) . . . . .	0'05
Timbres del Estado para empresas teatrales (2 ejemplares) . . . . .	0'05
Facturas para franquicia de Correos (100 ejemplares) . . . . .	3'00

## Encuadernación Moderna

---- EN ESTA IMPRENTA ----

## La Ibérica

GRAN ZAPATERIA

DE LA

VIUDA DE RAMIREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho.

Pieles finas de todas clases.—Calzado á la medida.

San Miguel 23 (Plaza)

SE ADMITEN OPERARIOS

## La Imperial

Gran Zapatería

DE

SATURRINO NAVAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortos aparados.

Sucursal: Túnel de Plaza de Armas